# CONTRATTO NOLEGGIO MOTORI MINI ROK

## WINTER CUP

Il presente contratto regola le condizioni di noleggio motori tra VORTON Srl ed il Richiedente. Di seguito trovate tutti i dettagli. Il presente contratto deve essere compilato in ogni sua parte e spedito via e-mail all'indirizzo info@vorton.it entro massimo una settimana prima (sette giorni) della gara. Il contratto di noleggio deve essere inviato insieme alla copia di pagamento.

Il Richiedente

*Scegliere una delle due opzioni ed inserire i relativi dati*

☐ **SOCIETA'/ PERSONA GIURIDICA**

*(Quale ricevuta di pagamento verrà rilasciata una fattura avente gli stessi dati del Richiedente)*

Ragione sociale _____

Indirizzo_____

P.IVA _____

Indirizzo e-mail:_____

Telefono: _____

☐ **PERSONA FISICA (maggiorenne)**

*(Quale ricevuta di pagamento verrà rilasciata una ricevuta fiscale)*

Nome e Cognome _____

Indirizzo_____

Codice fiscale _____

Indirizzo e-mail:_____

Telefono: _____

Richiede di noleggiare un motore MINI ROK per la WINTER CUP, che si terrà a Lonato presso il circuito South Garda Karting dal 16 al 19 febbraio.

Per il PILOTA _____

## CONDIZIONI DI NOLEGGIO

Prezzi di noleggio:

**MOTORE MINI ROK** COMPLETO DI KIT ACCESSORI **250,00 Euro (Iva inclusa)**

Il Richiedente è responsabile del motore noleggiato, dal momento della consegna al momento della restituzione. Il motore completo di accessori e **provvisto di sigillo** verrà consegnato il giovedì antecedente la gara presso il furgone Vortex presente in pista. Al termine della Finale di domenica il motore e gli accessori smontati dovranno essere restituiti all'addetto Vortex. Il motore e gli accessori dovranno essere restituiti puliti e nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati (perfettamente integri). Non è consentito per nessun motivo rompere il sigillo; in caso si verifichi tale necessità l'unica persona autorizzata ad effettuare tale operazione è l'addetto Vortex, che a sua discrezione, ed in pieno accordo con i Commissari Tecnici ACI SPORT, potrà decidere come intervenire.

Una volta restituito il motore, l'addetto Vortex ne verificherà lo stato (inclusi i relativi accessori), riservandosi il diritto di imputare eventuali costi di riparazione/sostituzione di pezzi di ricambio a carico del Richiedente per la rottura o la mancata ed inadeguata cura e manutenzione del mezzo o per danni causati da un uso improprio del motore o danni causati da un incidente.

Al momento della consegna del motore verrà richiesto un documento di identità che verrà trattenuto come cauzione e restituito al momento della riconsegna del motore.

## PAGAMENTO

Il pagamento deve essere effettuato tramite bonifico bancario, entro massimo una settimana prima della gara, intestato a:

**BANCA INTESA SAN PAOLO**
Via Moretto, 38/B, 25100, BRESCIA
Codice IBAN :IT 35 V 03069 11210 100000012494
Swift: BC IT IT MM E61
a favore di: VORTON S.r.l., Prevalle, BS

Indicare nella causale: gara in oggetto e nome del pilota.

Il Richiedente dichiara di avere compreso e di accettare e rispettare le condizioni di noleggio riportate nel presente contratto.

Data ……..

Firma del Richiedente ……

# MINI ROK ENGINE HIRE

## WINTER CUP

Mini Rok engine rental agreement between VORTON SRL and the Applicant. Here below you will find all the details.

Please fill in this form and send it, together with the copy of payment, to info@vortex-rok.com at latest one week (seven days) before the race.

The Applicant

*Chose one of the two options*

☐ **COMPANY**

*(Details for the invoice)*

Name of the Company_____

Address_____

VAT____ _____

E-mail:_____

Telephone: _____

☐ **PERSON** (eighteen years old)

*(Fiscal receipt)*

Name and Surname _____

Address_____

Fiscal Code _____

E-mail:_____

Telephone: _____

ask to rent a MINI ROK engine for the WINTER CUP, which will take place in Lonato at South Garda Karting on 16th-19st of February.

For the DRIVER _____

**PRICES:**

**MINI ROK ENGINE** WITH ACCESSORIES **250,00 Euro (VAT Included)**

The Applicant is responsible for its own engine, from the time of delivery (Thursday) to the time of return. The engine complete with accessories will be delivered **with seal**. At the end of the Final, the engine and all relating accessories disassembled must be returned to the Vortex staff. The engine and all accessories must be returned clean and in the same conditions in which they were delivered (undamaged). It is absolutely not allowed to break the seal; in case there might be such need, the only one authorized to do this is the Vortex staff, who will be able to decide how to proceed, according to their own discretion and after agreeing this with the ACI SPORT technical Committee.

After returning the engine, the Vortex staff will check its status (including all relating accessories), reserving the right to charge any costs of repair / replacement of spare parts to the Applicant for breakage or failure, for improper care and missing maintenance of the kart or for damage caused by improper use of the engine or damage caused by an accident. At the time of delivery of the engine, you will have to show an identity document, which will be held as guarantee and will be given back when the engine will be redelivered.

The Applicant declares to understand, accept and respect the conditions of hire above mentioned.

The Applicant hereby agrees to bear the cost of any repairs or replacements of the engine parts in case of breakage or failure.

**PAYMENT**

Payment by bank transfer within one week before the race.

**BANCA INTESA SAN PAOLO**
Via Moretto, 38/B, 25100, BRESCIA
Codice IBAN :IT 35 V 03069 11210 100000012494
Swift: BC IT IT MM E61
to: VORTON S.r.l., Prevalle, BS

Please write in the description: name of the race and name of the driver.

The Applicant understands and accepts all the conditions included in the following agreement.

Date Applicant's Signature

…… ……